

2011

28 de septiembre
a 1 de octubre

Laboral Ciudad de la Cultura
GIJÓN (Asturias - España)

LA MEMORIA DEL TRABAJO, LA RECUPERACIÓN PATRIMONIAL, LA HISTORIA ORAL, LOS ARCHIVOS DOCUMENTALES Y LAS PUBLICACIONES HISTÓRICAS, LAS ARQUITECTURAS, TÉCNICAS Y SABERES DE LOS OFICIOS, LAS TÉCNICAS DE FABRICACIÓN, LOS OBJETOS Y ARTEFACTOS, EL PAPEL DE INGENIEROS, EMPRESARIOS EN LA VIDA COTIDIANA Y EL IMAGINARIO COLECTIVO, LOS FESTEJOS POPULARES Y RELIGIOSOS VINCULADOS A LA INDUSTRIALIZACIÓN, LOS MITOS Y LEYENDAS, LAS VIENDAS DE EMPRESA Y LAS FORMAS DE VER Y ENTENDER LA VIDA, LAS MÚSICAS Y TRADICIONES POPULARES, LOS SINDICATOS Y EL MOVIMIENTO OBRERO, LA GASTRONOMÍA, LA FOTOGRAFÍA, LITERATURA Y EL CINE, ETC.

XIII Jornadas Internacionales del Patrimonio Industrial

PATRIMONIO IMMATERIAL E INTANGIBLE DE LA INDUSTRIA

ARTEFACTOS, OBJETOS, SABERES Y MEMORIA DE LA INDUSTRIA



www.incuna.es

Edita: INCUNA - Asociación de Arqueología Industrial "Máximo Fuertes Acevedo"

Maquetación: Jorge Redondo

Imprime: Gráficas Apel

Depósito Legal: AS-4120/2011

**PATRIMONIO
IMATERIAL**
E INTANGIBLE DE LA INDUSTRIA
ARTEFACTOS, OBJETOS, SABERES Y MEMORIA DE LA INDUSTRIA



Presentación

XIII Jornadas Internacionales de Patrimonio Industrial 2011	
Patrimonio inmaterial e intangible de la industria	04

Programa y Sesiones de Trabajo

Miércoles 28 septiembre	06
Jueves 29 septiembre	08
Viernes 30 septiembre	10
Sábado 1 octubre	11
Exposición de Comunicaciones	13

Normas de Presentación de Comunicaciones
y Paneles e Inscripción

Normas de presentación de Comunicaciones y Paneles	20
Inscripción	22

Presentación

La UNESCO define como “Patrimonio cultural inmaterial”: los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas –junto con los instrumentos, artefactos, objetos y espacios culturales que le son inherentes– que las comunidades, los grupos, y en algunos casos, los individuos, reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural (Convención para la salvaguarda del patrimonio inmaterial, París 2003).

El objetivo de las Jornadas es establecer criterios, metodología, concitando el interés por la conservación y recuperación del patrimonio inmaterial o intangible en lo concerniente al patrimonio de la industrialización, tratando de incorporar la memoria, procesos e historia oral del trabajo y la industria.

Participan en las Jornadas INCUNA 2011 sobre **“Patrimonio Inmaterial e Intangible: Artefactos, saberes y memoria de la Industria”** ponentes internacionales, nacionales y locales con la presentación de distintas comunicaciones sobre:

- Lo intangible e inmaterial de la cultura material: Oficios, Artefactos, saberes, ingenierías y técnicas.
- Las formas de ver y entender la vida de los protagonistas del trabajo y la producción.
- Culturas y memoria del trabajo.
- La Web 2.0 y la proyección del patrimonio inmaterial ó intangible. Técnicas y prácticas en la digitalización, conservación y exhibición del patrimonio industrial inmaterial.
- La música, las tradiciones obreras, los festejos populares y religiosos. La fotografía e imágenes de la industria: Su lectura en el mundo del trabajo.
- Historia oral, metodología y casos de empresas y territorios.
- Los sindicatos y el asociacionismo su implicación social como patrimonio colectivo.
- Las arquitecturas desaparecidas y actuales como parte del patrimonio inmaterial de la industria y las obras públicas.
- Antropología cultural e industrial.
- Las literaturas de la industria. La gastronomía, la educación, el ocio.
- Las viviendas y patrimonio residencial como herencia del trabajo.

La documentación seleccionada será editada en un libro dentro de la colección “Los Ojos de la Memoria”, volumen nº 12.

Los días 28, 29, 30 de septiembre y 1 de octubre tendrán actividades complementarias al congreso como: exposiciones, talleres, audiciones, itinerarios didácticos a diferentes lugares del territorio con marcado sabor del patrimonio inmaterial y referencias al respecto.

Durante el congreso se realizarán mesas temáticas con casos y experiencias locales e internacionales. Dentro de los objetivos de las XIII Jornadas se enfatiza la creación de redes internacionales de asociaciones, museos, investigadores, especialistas y colectivos para desarrollar programas e intercambios de experiencias y programas aplicados al territorio y la sociedad.



Programa de Actividades

Miércoles 28 de septiembre

- 12:00 h.** **Visita guiada** por recursos patrimoniales, culturales y turísticos en Gijón y comarca a los participantes y ponentes inscritos en el Congreso.
- 18:00 h.** **Inauguración** de las XIII Jornadas Internacionales de Patrimonio Industrial. Paraninfo de la Laboral Ciudad de la Cultura.
- 18:30 h.** ***“La conservación del patrimonio industrial en su vertiente inmaterial: Identidad, memoria y economía en la globalización”.***
MIGUEL ÁNGEL ÁLVAREZ ARECES. Presidente de INCUNA (Industria, Cultura y Naturaleza) y de la sección española de TICCIH (Comité Internacional para la Conservación del Patrimonio Industrial).
- 19:00 h.** ***“El patrimonio intangible de la industrialización mexicana del siglo XIX: un régimen laboral revolucionario”***
JEFFREY BORTZ. Profesor de la Apalachian State University. North Caroline (USA)
- 20:00 h.** **Espectáculo “Volver al Tango”,** con guión de XULIO ARBESÚ y CARLOS FERNÁNDEZ y actuación de las cantantes ANABEL SANTIAGO y MAY RODRÍGUEZ, junto con los bailarines MARÍA LARROZA y SAMUEL PÉREZ.

El diálogo entre el maestro de la escuela de tango y su alumno sirve para introducir a los espectadores de una manera divertida en el mundo del tango con anécdotas interesantes y curiosas, salpicadas con trozos de canciones. Entre uno y otro diálogo se van interpretando tangos, casi todos célebres, algunos de los cuales son bailados. Interviene como estrella invitada la cantante Anabel Santiago.

El tango, declarado por la UNESCO como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad en 2009, “nació en la cuenca del Río de la Plata, entre las clases populares de las ciudades de Buenos Aires y Montevideo. En esta región, donde se mezclan los emigrantes europeos, los descendientes de esclavos africanos y los nativos (criollos), se produjo una amalgama de costumbres, creencias y

ritos que se transformó en una identidad cultural específica. Entre las expresiones más características de esa identidad figuran la música, la danza y la poesía del tango que son, a la vez, una encarnación y un vector de la diversidad y del diálogo cultural. Practicado en las milongas –salas de baile típicas- de Buenos Aires y Montevideo, el tango ha difundido el espíritu de su comunidad por el mundo entero, adaptándose a nuevos entornos y al paso del tiempo.

Esa comunidad comprende hoy músicos, bailarines profesionales y aficionados, coreógrafos, compositores, letristas y profesores que enseñan este arte y hacen descubrir los tesoros vivos nacionales que encarnan la cultural del tango. El tango también está presente en las celebraciones del patrimonio nacional, tango en Argentina como en Uruguay, lo cual muestra el vasto alcance de esta música popular urbana” (UNESCO, 2009).



Jueves 29 de septiembre

- 8:30 a 9:00 h.** Entrega de credenciales y documentación a los asistentes en el Paraninfo de Laboral Ciudad de la Cultura.
- 9:00 a 9:45 h.** ***“Conceptos, características y ámbitos del Patrimonio Cultural Inmaterial”.***
MARÍA PÍA TIMÓN TIEMBLO, Coordinadora del Plan Nacional sobre Patrimonio Inmaterial, Instituto del Patrimonio Cultural de España - Ministerio de Cultura.
- 9:45 a 10:30 h.** ***“El patrimonio inmaterial en Colombia en el contexto latinoamericano: estudios de caso en el patrimonio industrial”.***
LINA CONSTANZA BELTRÁN, Directora Instituto Carlos Arbeláez Camacho para el Patrimonio arquitectónico y urbano (ICAC). Profesora de la Pontificia Universidad Javierana de Bogotá (Colombia).
- 10:30 a 10:45 h.** Pausa / Café.
- 10:45 a 11:15 h.** **Presentación del Libro** “Diseño y Creatividad en el patrimonio Industrial”, correspondiente a las actas de las XII Jornadas Internacionales de patrimonio industrial de Incuna 2010.
- Presentación del proyecto de investigación:** “Patrimonio, Paisajes y Arquitecturas del Cine” abordado por INCUNA, Politécnico de Torino (Italia) y Universidad Nacional de Córdoba (Argentina).
- Presentación del Libro** “Architettura in ferro e calcestruzzo armato. Nuove tecnologie costruttive tra Ottocento e Novecento” por las arquitectas: Manuela Mattone y Laura Amarilla.
- 11:30 a 13:30 h.** ***“Lo inmaterial de la cultura material”***
BEGOÑA BERNAL SANTAOLAYA (Universidad de Burgos, ICOMOS-España); LUIS MANSILLA PLAZA (Escuela de Ingeniería Minera e Industrial de Almadén Universidad Castilla La Mancha); MANUELA MATTONE (Politécnico de Torino - Italia); LAURA O. AMARILLA y SILVIA M. SANTIÁ (Universidad Nacional de Córdoba, Argentina - TICCIH Argentina); ALEJANDRO ACOSTA COLLAZO y MARLENE BARBA RODRÍGUEZ (Universidad Autónoma de Aguascalientes, México); y MASSIMILIANO GRAVA (Universidad de Pisa, Italia).

13:30 a 14:00 h. Preguntas y coloquio.

14:00 h. Almuerzo.

16:00 a 19:30 h. Sesiones de trabajo: presentación de Comunicaciones

Exposición de COMUNICACIONES, diferentes trabajos seleccionados para el congreso con casos y temas de carácter local, nacional e internacional. Las comunicaciones se presentan en dos o tres secciones temáticas diferenciadas, coordinadas por un moderador.

20:00 h. VIII Certamen de Fotografía sobre Patrimonio Intangible de la Industria en Centro Cultural La Arena. Entrega de premios y visita a la exposición y otras visitas.



Viernes 30 de septiembre

- 9:15 a 10:00 h. ***"Nantes (Francia): Regenerar la ciudad industrial. Recuperar el patrimonio"***.
BEATRIZ FERNÁNDEZ ÁGUEDA (Arquitecta, Profesora del departamento de urbanística y ordenación del territorio ETSAM-U.P. Madrid).
- 10:00 a 10:45 h. ***"Identidad, memoria, voces y ecos del patrimonio industrial: participación comunitaria"***
MARGARET JEAN HART ROBERTSON, Director of the Research Group, Sustainable Tourism and Identity: Migration and Memory" y participe en Project Mediterranean Voices. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria.
- 10:45 a 11:00 h. Pausa Café.
- 11:00 a 11:45 h. ***"Memoria del trabajo, emigración y patrimonio intangible"***.
JUAN JOSÉ CASTILLO ALONSO, Catedrático de Sociología Universidad Complutense de Madrid. Miembro de la Junta de TICCIH-España.
- 11:50 a 13:30 h. ***"Artefactos, Objetos, Saberes, Memoria"***.
OLATZ CONDE y AURELIO GONZÁLEZ (Fundación Lenbur, Gipuzkoa); JESÚS SUAREZ LÓPEZ (Museu del Pueblo de Asturias); ESTHER APARICIO RABANEDA (Directora del Programa del Ene. Museo Nacional de la Energía), MARÍA DEL CARMEN FERNÁNDEZ GONZÁLEZ y YASODHARA LÓPEZ GARCÍA (Área de inventario y catalogación.Ene); MACARENA IBARRA y UMBERTO BONOMO (Universidad Católica Santiago Chile) y CECILIA PÉREZ MONDINO (Historiadora CLAEH. Montevideo. Uruguay).
- 13:30 a 14:00 h. Preguntas y Coloquio.
- 14:00 h. Almuerzo.
- 16:00 a 19:30 h. **Sesiones de trabajo. Presentación de Comunicaciones.**
Exposición de COMUNICACIONES, diferentes trabajos seleccionados para el congreso con casos y temas de carácter local, nacional e internacional. Las comunicaciones se presentan en dos o tres secciones temáticas diferenciadas, coordinadas por un moderador.
- 19:30 h. **Clausura de las jornadas.** Entrega de diplomas acreditativos de las XIII Jornadas.
Visitas optativas a museos y equipaciones culturales y sociales.

Sábado 1 de octubre

ITINERARIO: LANGREO EN LA MEMORIA

Rutas de INCUNA por el paisaje industrial y natural asturiano.

- 8:30 h.** **Presentación** en el Campo Valdés (Gijón).
- 8:45 h.** **Salida** en autobús dirección a Langreo.
- 9:30 h.** **Traslado al Centro Integrado para la Formación Profesional de Comunicación, Imagen y Sonido de Langreo.**
Presentación del proyecto de audiovisual con testimonios de antiguos trabajadores de la empresa Nitrastur. Visualización de parte el material filmado con presencia de alguno de sus protagonistas.

Degustación de Café / Coffee-Break.
- 11:00 h.** **Traslado en autobús a las instalaciones de la Sociedad Ibérica del Nitrógeno, Nitrastur.** Visita a la factoría diseñada en 1956 por el ingeniero de caminos Carlos Fernández Casado. Nitrastur está incluida en el registro de Arquitectura Industrial del Movimiento Moderno (DOCOMOMO).
- 13:30 h.** **Regreso al centro de la ciudad de La Felguera** y viaje al valle del río Samuño en la cuenca minera.

Almuerzo: Los viajeros del XIII Congreso de INCUNA llegarán al local de restauración, un clásico en el valle de La Nueva, cercano al Pozo San Luis. Teniendo en cuenta la importancia del patrimonio inmaterial y lo tradicional del lugar, la evaluación del patrimonio gastronómico, en principio, será una comida popular tipo “espicha” asturiana con viandas como cordero a la estaca, empanadas, tortilla, etc.
- 16:00 h.** **Salida en bus** en dirección al distrito langreano de Ciaño.
- 16:15 h.** **Continuación en bus hasta El Cadavú.** Primera toma de contacto con el proyecto Ecomuseo Minero Valle de Samuño.

- 16:30 h.** **Recorrido a pie** por la antigua trinchera del ferrocarril minero que seguirá el tren turístico del ecomuseo.
- 17:00 h.** **Llegada a Samuño.** Explicación en el Socavón Emilia y continuación en bus hacia el Pozo San Luís.
- 18:00 h.** **Llegada la plaza del Pozo San Luis.** Este es uno de lo bienes patrimoniales incluidos entre los 100 elementos representativos del Patrimonio Industrial en España por el TICCIH-España y parte de la exposición que está recorriendo distintas zonas del país. Visita guiada y recorrido por sus instalaciones y en especial por el interior de la casa de máquinas, una auténtica joya de la arqueología industrial.
- 19:00 h.** **Traslado a pie al local de la Asociación Cultural San Luis** donde uno de sus representantes nos hablará de sus actividades y especialmente de su certamen de tonada. Varios participantes interpretarán una muestra.
Degustación de Sidra , coloquio y contraste de pareceres con los vecinos de la zona y participes en la conservación del patrimonio minero.
- 21:00 h.** **Regreso** a Gijón.



Exposición de Comunicaciones

JUEVES 29, TARDE

Comunicaciones **PARANINFO - SALA 1**

ANA BELÉN VÁZQUEZ SECADES (Lic. Historia del Arte. Univ. Oviedo. España)

La tonada tradicional en las cuencas mineras de Asturias

ARTURO VILLA FLORES (Univ. de Guadalajara. Univ. Pedagógica Nacional. México)

El patrimonio industrial en el Paisaje del Agave y las antiguas instalaciones industriales del tequila en México: bienes intangibles e identidad en la Región Tequilera

ANA GONZÁLEZ BATISTE-ALENTORN (Lic. Lógica Matemática y Filosofía Analítica. Univ. Aut. de Barcelona. España)

Revistas Científico Técnicas e ilustradores modernistas ("La Energía Eléctrica" y Eulogio Varela; Madrid 1899-1929)

DIANA SÁNCHEZ MUSTIELES (Arquitecta. Valencia. España)

Las viviendas y patrimonio residencial como herencia del trabajo

ÁNGELES LAYUNO ROSAS (Univ. de Alcalá de Henares. España)

La "Memoria" de La Plata: hacia la recuperación del patrimonio y el paisaje industrial minero de Hiendelaencina (Guadalajara)

ANTONIO ÁLVAREZ TEJEDOR (Univ. de Burgos. España)

Las palabras como instrumento adecuado para el conocimiento y la conservación de los bienes del Patrimonio Industrial

BEGOÑA RODRÍGUEZ YUNCAL (Hª Arte. Univ. de Oviedo. España)

El Pozo San Vicente: Patrimonio vivo del sindicalismo minero

CARLOS DE CASTRO, FRANCISCO TOVAR, ARTURO LAHERA-SÁNCHEZ, JUAN REVILLA y MARÍA ARNAL (Univ. Complutense de Madrid. España)

El poder de la memoria: los trabajadores sin pasado en la industria del calzado en Elda

CATALINA GARCÍA ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Instituto Investigaciones Filosóficas UNAM. México. Univ. del País Vasco)

El patrimonio industrial como objeto cultural. El caso de la Hidroeléctrica Necaxa (Puebla-México)

LORENA LOZANO (Lic. Bellas Artes. Arte Ambiental. Glasgow School of Art. Eco-Lab. España)

Estrategias de valorización paisajística: acercamientos desde el arte, la cultura y el diseño contemporáneos

CLAUDIO ZANIER (Univ. de Pisa. Italia)

Silk thread making technology: an unrivalled mix of hand dexterity and highly labour saving machinery (13th to 19th century)

ANA JOHARI MEJÍA ROBLEDO (Univ. de Oviedo. España)

El libro de Valdedios: historia inmaterial de una villa dedicada a la producción de sidra

CONXA BAYÓ SOLER (Ingeniera Textil.Ex Conservadora MNACTEC. España)

Los vitrales y su repercusión en la sociedad

BELÉN IGLESIAS MARTÍNEZ (Univ. de Oviedo. España)

Fábrica de Mieres y la identidad de género: educación y ocio en las mujeres a través de la publicación "Pico Polio"

ARMANDO OLVEIRA RAMOS (Periodista. Uruguay)

La memoria de los Puertos uruguayos

CESAR RIPOLL DONO (Historiador e Investigador Cultural. Univ. Oviedo. España)

La asociación de vecinos del Remedio y su implicación social

JUAN FRANCISCO SALAMANCA y LUZ JIMAREZ CARO (Arquitectos. Univ. Autónoma de Puebla. México)

La cerámica y el azulejo de Talavera: un rasgo de identidad poblana y de su arquitectura barroca

FRANCO ALESSANDRO FAVA (Sociólogo. Presidente del LISES [Liberio Istituti di Studi Economici e Sociali] e curatore del MECC [Museo Europeo online del Commerce e del Consumitori- Università di Torino])

From the first Department store to the current Supermarkets, Shopping Centre, Retail Park, Mall and Outlet: new means of conservation of the memory of the contemporary retail.

JUEVES 29, TARDE

Comunicaciones **PARANINFO - SALA 2**

EDUARDO CARRANZA LUNA (Facultad de Arquitectura. Univ. Autónoma de Puebla. México)

Historias asociadas al caserío y capilla de la ex fábrica La Constancia Mexicana

ELISA BENEYTO GÓMEZ y LUIS VIDAL PÉREZ (Asociación Valenciana de Arqueología Industrial. España)

Los cementerios como reflejo de la sociedad industrial. El cementerio de Alcoi

MACARENA IBARRA y CECILIA RAMÍREZ (Pontificia Universidad Católica de Chile)

Escuelas Primarias Públicas. Una mirada hacia la construcción del patrimonio colectivo del mundo Industrial

FRANCISCA FERREIRA MICHELÓN y RENATA CARDOZO PADILHA (Univ. Federal de Pelotas. Brasil, Inventarios Brasil)

La memoria del trabajo industrial en el Rio Grande del Sur (Brasil): Inventario y disponibilidad de las acervos fotográficos institucionales

FRANCISCO JAVIER GARCÍA ALGARRA (Dpto. Historia del Arte. UNED. España)

Cuando una industria se disfraza. Iconografía de la arquitectura telefónica

FRANCISCO JOSÉ CERCEDA CAÑIZARES (Centro de Estudios de Castilla La Mancha. Facultad de Letras UCLM. España)

La memoria de la arquitectura vernácula: los maestros de obras y la arquitectura del vino

CRISTIANA TORTI (Univ. de Pisa. Italia)

L'archeologia industriale In Italia: insegnamenti, ricerche, recuperi

ISABEL CRISTINA TOBÓN GIRALDO (Univ. Javierana Bogotá. Colombia)

Pobreza, trabajo y consumismo en la sociedad industrial

GIACOMO PAOLICCHI (Univ. de Pisa. Italia)

La memoria del lavoro industriale: on line le interviste ai protagonisti

GREGORIO RUBINO (Univ. de Nápoles. Italia)

Brihuega, la "Rotonda" en fábrica

IZASKUN SUBERBIOLA, LIERNI GARTZIA, JESÚS ARAMBERRI, MARGARITA LEÓN y JOSÉ CORREA (Red Académica i2 BASQUE. Fundación Ikerbasque. Donostia-San Sebastián. España)

Barco Museo Itsas Gela; testigo y voz de la cultura marítima de Pasaialdea

JAIRO FERNÁNDEZ (Museo del Ferrocarril Gijón. España)

Patrimonio Inmaterial y Mundo del Trabajo. El diseño y la evolución del archivo de fuentes orales del Museo del Ferrocarril de Asturias

JAVIER GARCÍA BENÍTEZ (Arquitecto. Paisajista. Madrid. Univ. Politécnica Madrid. España)

Paisaje y Literatura en el territorio del País Vasco

JESÚS CARRASCO VAYÁ y KATIA HUESO (Salinas de Interior, Guadalajara. España)

¿Existe una cultura inmaterial propia de las salinas ibéricas del interior?

MARÍA ISABEL ALBA DORADO (Univ. de Sevilla. España)

Paisajes Invisibles

JORDI ROSENT I ALBIOL y JORDI TASIAS I SAGARRA (Arquitecto. Ayto. Barcelona. España)

Patrimonio industrial en el ensanche barcelonés

AÍDA PUENTE TORAÑO (Doctoranda en Hª Arte y Musicología. Univ. de Oviedo. España)

Memoria de la industria: locales para la sociabilidad y el ocio obrero en la Felguera 1950-1990

JOSÉ MANUEL DÍAZ ALONSO y MARÍA DEL MAR DÍAZ ALONSO (Paisajista - Hª del Arte. España)

Arquitecturas y patrimonio inmaterial en relación a la industria en el concejo de Aller

JOAN TATJER MIR (Ingeniero Industrial)

¿Sirve el patrimonio industrial para crear empresas productivas?

VIERNES 30, TARDE

Comunicaciones **PARANINFO - SALA 1**

MERCEDES SOUTO SILVA y PILAR BIEL (Dirección General de Patrimonio Cultural del Gobierno de Aragón y Univ. de Zaragoza. España)

La protección integral de un conjunto industrial urbano: la Fundición Averly en Zaragoza

CHANTAL PORTILLO STEPHENS (Univ. de Las Palmas. España)

La recopilación del patrimonio intangible a través de la historia oral y su puesta en valor para el fomento del turismo cultural: ¡Descubre Las Palmas!

JOSE MARÍA ROMEO LÓPEZ (Profesor Ad Honorem de la Univ. Politécnica de Madrid)

Recreación del estudio topográfico necesario para situar las torres del Telégrafo Óptico de forma que las visuales, entre ellas, sobrepasen las montañas.

JOSU ARAMBERRI MIRANDA (Univ. del País Vasco. España)

Los vidrieros: saberes, tecnologías, cultura, comunidad

MARTA VERA PRIETO (Lic. Bellas Artes. Doctorando en Facultad Bellas Artes Cuenca. Univ. de Castilla La Mancha. España)

La captura de lo intangible: Fábricas de San Juan de Alcaraz

JUAN CARLOS ESPADA SUÁREZ y ALESSANDRA GANDINI (Tecnalia. Investigador y Arquitecta. España)

El horno alto nº 1 de Sestao: una aproximación a la conservación de la cultura industrial de un territorio

LUZ JIMÁREZ CARO y JUAN FRANCISCO SALAMANCA (Arquitectos. Univ. Autónoma de Puebla. México)

La fabricación vidrera en la Puebla de los Ángeles, artesanía e industria de los vidrios soplados, vitrales y emplomados

MANUEL CERDÀ (Univ. de Valencia. España)

Patrimonio industrial, patrimonio inmaterial e historia oral

JOSÉ RAMÓN ALONSO PEREIRA (Arquitecto. Univ. de A Coruña. España)

Las imágenes de la industria en las utopías urbanas de los siglos XIX y XX

MARÍA ARNAL, CARLOS DE CASTRO, ARTURO LAHERA SÁNCHEZ, JUAN CARLOS REVILLA y FRANCISCO TOVAR (Univ. Complutense Madrid. España)

Destejiendo Alcoy: desindustrialización e identidades comunitarias en el patrimonio industrial, cultural y personal del sector textil

MARÍA TERESA VENTURA RODRÍGUEZ (Univ. de Puebla. México)

El béisbol en el sector textil poblano, un patrimonio de la cultura industrial

ÁNGEL MARTÍN RODRÍGUEZ, FRANCISCO SUÁREZ DOMÍNGUEZ, JUAN JOSÉ DEL COZ DÍAZ y ALFONSO LOZANO MARTÍNEZ-LUENGAS (Área de Ingeniería de la Construcción E.P. I. Gijón. Univ. de Oviedo)

El patrimonio intangible de los ingenieros industriales en el siglo XIX

MARÍA ZAPICO LÓPEZ (Univ. de Oviedo. España)

El barrio de La Nalona: un proyecto de poblado obrero desaparecido en Langreo

GERARDO CUETO ALONSO (Univ. de Cantabria. España)

Los trabajadores de las minas de Cantabria en la literatura contemporánea

CARLOS FALAGÁN MOTA (Arquitecto) y XURXO CONSTELA DOCE (Museólogo Proyecto MEIRANDE)

Rande: un paisaje cultural en la Ensenada de San Simón, Redondela (Pontevedra)

GEMMA SUÁREZ MENÉNDEZ (Univ. de Oviedo. España)

"Revista de y para el personal de la Factoría". Información, comunicación e historia de la Revista Ensidesa

LAURA GÓMEZ SANTANA (Univ. de Guadalajara. México)

La difusión de patrimonio industrial de la región tequilera in internet: presencias y ausencias de los bienes patrimoniales en la promoción del tequila y el turismo cultural

NIDIA CABRERA HUERTA, NIEVES LUGO FERNÁNDEZ y FRANCISCO DOVALES CRUZ (Patrimonio Pinar del Río. Cuba)

El Tabaco, algo más que fumar

VIERNES 30, TARDE

Comunicaciones **PARANINFO - SALA 2**

JOSÉ FRANCISCO LÓPEZ MARTÍNEZ (Historiador del Arte. Dpto. Patrimonio CCAA. Murcia. España)

La revolución industrial en la tradición inmaterial: Cartagena, Semana Santa Politécnica

ROSA SERRA ROTES (Museógrafa. Transversal SL. España)

Memoria Oral: Experiencias en torno al patrimonio minero

ÓSCAR FLORES y LISA SINGLETON (Univ. de Monterrey. México)

La memoria viva del cierre industrial en el entorno social de la ex Compañía Fundidora de Hierro y Acero de Monterrey México

PATRICIA FERREIRA LOPES (Arquitecta y urbanista. Univ. Federal de Pernambuco, Brasil y Univ. de Sevilla. España)

El patrimonio inmaterial de la industria: el caso de la fábrica Tacaruna (Pernambuco), Brasil

NACHO RUÍZ ALLÉN y JOSÉ ANTONIO RUÍZ ESQUIROZ (Arquitectos. España)

Acción Mutante

PEDRO JOSÉ OLIVEIRA INÁCIO (EPAL. Museo del Agua Lisboa. Portugal)

Barbadinhos, do vapor ao Museu

RAFAEL GARCÍA (ETS Arquitectura. Univ. Politecnica Madrid. España)

La revista del INI. Un testimonio de la España industrial de posguerra

ROSARIO ISABEL PÉREZ MOLINA (Univ. de Granada. España)

Patrimonio industrial y etnológico en Andalucía: El patrimonio azucarero de la costa granadina y su inscripción en el Catálogo General del Patrimonio Histórico Andaluz

RUBEN FIGAREDO FERNÁNDEZ y ROSARIO HERNÁNDEZ CATALÁN (Univ. Federal Río Grande do Norte, Brasil y Univ. de Oviedo)

La farmacopea sagrada, de los saberes ancestrales a la industria en Brasil

SILVIA BLANCO AGÜEIRA (Arquitecta. Univ. de A Coruña. CESUGA. University College of Dublin)

Sargadelos: La memoria gráfica entre geometrías de azul cobalto

SIMONNE TEIXEIRA (Oficina de Estudos do Patrimônio Cultural. Centro de Ciências do Homem. Univ. Estadual do Norte Fluminense Drarcy Ribeiro. Brasil)

Herreros y talabarteros: dos oficios tradicionales en Campos Fós Goytacazes, RJ.

SUSANA MENÉNDEZ SEOANE (Archivera Autoridad Portuaria Ferrol. Galicia. España)

Archivos portuarios: memoria industrial, económica, social y urbana de las ciudades portuarias

XAVIER LAUMAIN, ÁNGELA LÓPEZ, JORGE RÍOS y MIGUEL GADEa (Arquitectos CAVEA Patrimonio y Restauración. Valencia. España)

Los oficios perdidos del mosaico Nolla: un patrimonio inmaterial en peligro

XAVIER MARTÍ YLLA (Periodista e Historiador. Barcelona. Cataluña. España)

Prensa en las colonias industriales: entre el dirigismo y la libertad

NURIA VILA ÁLVAREZ (Museo del Ferrocarril Gijón. España)

La Santa Bárbara de las minas de Aller 1885-1925

ROGELIO RUIZ (Arquitecto. España)

La memoria incómoda

ÓSCAR RODRÍGUEZ CAVIELLES (Técnico Turismo. España)

El estudio del patrimonio industrial a través de la fotografía: el ejemplo del Ecomuseo Minero del Valle de Samuño (Langreo, Asturias)

PATRICIA MARIÑO (Arquitecta. Univ. del Nordeste. Argentina)

Trascendencia de la tarea de producción de energía

RENÉ BORETTO OVALLE (Fray Bentos. Uruguay)

La inserción del hombre en el esquema industrial de los saladeros y frigoríficos en el ámbito del Río de la Plata

BETTY GONZÁLEZ MENDOZA y EGILDA FIGUEREDO (Corporación Yaracuyana de Turismo, Venezuela)

Musealización del "Parque Bolívarano Minas de Aroa". Municipio Bolívar - Estado Yaracuy (Venezuela)

Normas de presentación de comunicaciones y paneles

Se invita a todas aquellas personas interesadas a presentar comunicaciones relacionadas directamente con los temas de las Jornadas y enviar sus propuestas a INCUNA, indicando que se orienta a la temática enunciada en este programa

La defensa de las comunicaciones correrá a cargo de su autor, no habrá relatores.

Se dispondrá de un tiempo mínimo de quince a veinte minutos, aproximadamente, para la exposición pública, que se ajustará en el programa definitivo.

Para la posterior publicación de las comunicaciones será necesario estar inscrito y haber participado en las Jornadas.

Se entregará una completa carpeta con los trabajos y documentación del congreso y otros materiales alusivos al evento.

Se expedirán diplomas acreditativos de las ponencias y comunicaciones que sean admitidas para su presentación durante las jornadas.

Para la aceptación de comunicaciones y ponencias se requiere el **envío previo de un resumen o abstract** sobre el contenido de la comunicación, de un máximo de 10 líneas, antes del día **10 de julio de 2011 a:**

INCUNA, Asociación de Arqueología Industrial Máximo Fuertes Acevedo

C/ La Muralla, 3 entlo.- 33202 Gijón

Telf. / Fax: 985319385

E-mail: incuna@telecable.es, incuna@gmail.com

El envío de los textos de las **comunicaciones y ponencias finales** que hubieran sido aceptadas por el Comité Científico, se realizará **antes del 10 de septiembre de 2011.**

Se ruega a los autores seguir las indicaciones que se detallan a continuación:

- Los textos tendrán una extensión máxima de 8 páginas, alrededor de 15.000 caracteres, en tipografía Arial, a 12 puntos e interlineado 1,5. Se incluirá la bibliografía de referencia. Formato de los archivos: Los textos deben ser enviados en un archivo formato *.doc de Word para Windows.

- El material gráfico (fotografías, ilustraciones...) debe tener una resolución mínima de 300 ppp (puntos por pulgada) y se entregará en formato JPG o TIFF.
- Presentaciones en Power-Point: Se enviarán en un archivo formato *.ppt o *.pps, junto con el texto final, preferible antes, del 1 de septiembre.
- Si la exposición requiere la utilización de medios audiovisuales especiales, le rogamos informe en tiempo y forma, junto con el envío de su resumen y ponencia, y con suficiente antelación para adecuar los medios técnicos adecuados.



Inscripción

XIII JORNADAS INTERNACIONALES DE PATRIMONIO INDUSTRIAL

La inscripción a las Jornadas dará derecho a asistir a todas las ponencias y comunicaciones, a realizar los itinerarios locales, complemento práctico de las mismas; recibir material de las comunicaciones y otras publicaciones en relación con las mismas, así como el certificado acreditativo de asistencia.

La excursión o Itinerario del sábado día 1 de Octubre será restringida por el número de plazas de transporte disponibles. Conviene precisar en el momento de la inscripción si se incluye la excursión o es solamente inscripción a las Jornadas. La reserva se hará por riguroso orden de inscripción a la misma.

Se facilitará información sobre traslados, alojamientos y otros aspectos logísticos, con las ventajas y diferentes opciones de las que puedan disponer los participantes.

Las cuotas de inscripción son las siguientes:

- A.- Jornadas completas (incluyendo excursión con comida): 125 €**
- B.- Socios INCUNA y TICCIH-España (incluyendo excursión con comida): 95 €**
- C.- Socios INCUNA y TICCIH-España (sin excursión): 60 €**
- D.- Inscripción General (sin excursión): 90 €**
- E.- Estudiantes, Parados, Pensionistas (sin excursión): 70 €**
- F.- Estudiantes, Parados, Pensionistas (con excursión y comida): 100 €**

El importe, **con mención de la persona que se inscriba y modalidad**, deberá ingresarse a la cuenta a nombre de:

Asoc. de Arqueología Industrial Máximo Fuertes Acevedo INCUNA

Entidad bancaria: **CAJASTUR**

C/C: **2048 0003 69 3400103287**

IBAN: **ES57 2048 0003 6934 0010 3287**

CÓDIGO SWIFT: **CECAESMM048**

GIJÓN (ASTURIAS, ESPAÑA) DEL 28 DE SEPTIEMBRE AL 1 DE OCTUBRE DE 2011

Inauguración: Miércoles 28 de Septiembre a las 18:30 h. Sala Paraninfo de Laboral, Ciudad de la Cultura de Gijón. Sesiones del Congreso: Laboral Ciudad de la Cultura.

Organiza: INCUNA (Industria, Cultura, Naturaleza) "Asociación de Arqueología Industrial Máximo Fuertes Acevedo". www.incuna.es Tfno/Fax 00 -34- 985319385

Secretaría Técnica: Cristina Riveros V. (info@incuna.es) (incuna@telecable.es)
Noelia Fernández (Noelia@incuna.es)
Joaquín M. Del Río (Comunicación) (prensa@incuna.es)
Juan José Vázquez (logisticajornadas@incuna.es)

Comité organizador: Miguel Ángel Álvarez Areces (Presidente de INCUNA Industria, Cultura, Naturaleza y de TICCIH-España), Ángel Martín Rodríguez (Doctor en Ingeniería Industrial, Profesor del Departamento de Construcción e Ingeniería de Fabricación de la Escuela Politécnica de Ingenieros Industriales de Gijón, Universidad de Oviedo), Carlos Fernández Caicoya (Profesor de Proyectos en IES Fernández Vallín Gijón), María del Mar Díaz González (Profesora del Departamento de Arte de la Universidad de Oviedo), Ignacio Valdés Álvarez (Licenciado en Historia).

Comité Científico y Asesor: Juan José Castillo Alonso (Catedrático de Sociología de la Universidad Complutense de Madrid), Massimo Preite (Arquitecto, Profesor Departamento Urbanismo y Planificación del Territorio Università de Firenze- Italia, miembro del Board TICCIH), Anne-Françoise Garçon (Université Paris 1, CRHM Centre de Histoire Modern et des Revolutions, Coord. Master Erasmus Mundus TPTI), Pilar Biel Ibáñez (Universidad de Zaragoza, secretaria de la Junta de TICCIH- España), Patrick Viaene (Profesor de Historia University College Ghent, Bélgica; Presidente de SIWE; miembro Board TICCIH), Julián Sobrino Simal (Profesor del Departamento de Historia, Teoría y Composición arquitectónica de la E.T.S. Arquitectura Universidad Sevilla), Alberto Humanes (Arquitecto Instituto Patrimonio Cultural de España-Ministerio de Cultura), Ángel Martín Rodríguez (Escuela Politécnica de Ingenieros Industriales, Universidad de Oviedo), Natalia Tielve García (Doctora en Historia del Arte, Universidad de Oviedo), María Linarejos Cruz (IPCE, Instituto Patrimonio Cultural de España - Ministerio de Cultura), Xoan Carmona Badía (Catedrático Historia Económica de la Universidad de Santiago de Compostela), André Argollo (Universidad de Campinas, Sao Paulo, Brasil).

Patrocinan y colaboran: Sociedad Mixta Turismo Ayuntamiento de Gijón; Consejería de Cultura y Deporte del Principado de Asturias; Fundación Hidrocantábrico; Museo Nacional de la Energía; Fundación Ciudad de la Energía; El Corte Inglés; Fundación Metal del Principado de Asturias; Escuela Politécnica de Ingeniería Campus de Gijón. Universidad de Oviedo; Laboral Ciudad de la Cultura; Fundación Municipal de Cultura del Ayto. de Gijón; Colegio de Ingenieros Industriales de Asturias y León; IBERIA; RENFE; Instituto de Patrimonio Cultural de España (IPCE); Ayuntamiento de Langreo; Sociedad Regional de Turismo del Principado de Asturias; TICCIH-España (Comité Internacional para la Conservación del Patrimonio Industrial).



Fotografía ganadora del VIII Certamen de Fotografía sobre Patrimonio Intangible de la Industria INCUNA 2011.

TÍTULO: "Hornacina"

AUTORA: Matilde Irizarri Arcis (Valencia)

Imagen tomada en La Gerencia de Altos Hornos de Puerto de Sagunto (Valencia) en 2005.

Ficha de inscripción

Rellene esta ficha de inscripción y envíela junto con **copia del documento de pago de la cuota de inscripción** a:

INCUNA, ASOCIACIÓN DE ARQUEOLOGÍA INDUSTRIAL “MÁXIMO FUERTES ACEVEDO”

- Por Correo Postal a: C/ La Muralla, 3 entlo. 33202 Gijón (España)
- Por Fax al: 985 319 385
- Por E-mail a: incuna@telecable.es, incuna@gmail.com

DATOS PERSONALES

Nombre y apellidos:

.....

Dirección:

Código Postal: Localidad:

Provincia: País:

Teléfono: Fax:

Email:

DNI/Pasaporte: Profesión:

TIPO DE INSCRIPCIÓN

- A.- Jornadas completas (incluyendo excursión con comida): 125 €
- B.- Socios INCUNA y TICCIH-España (incluyendo excursión con comida): 95 €
- C.- Socios INCUNA y TICCIH-España (sin excursión): 60 €
- D.- Inscripción General (sin excursión): 90 €
- E.- Estudiantes, Parados, Pensionistas (sin excursión): 70 €
- F.- Estudiantes, Parados, Pensionistas (con excursión y comida): 100 €

Excursión sábado 1 de octubre

SÍ NO

¿Presentará ponencia/comunicación?

SÍ NO

TÍTULO

DATOS DE LA EMPRESA / ENTIDAD

Nombre de la Empresa/ Entidad

C.I.F.: Puesto que desempeña:

Dirección:

Código Postal: Localidad:

Provincia: País:

Teléfono: Fax:

Email:

OTROS DATOS DE INTERÉS / COMENTARIOS:

ORGANIZA:



Asociación de Arqueología Industrial "Máximo Fuertes Acevedo".
Industria, Cultura y Naturaleza.
C/ La Muralla, 3 Entlo. 33202 Gijón (Asturias). Telf./Fax 985 319 385
www.incuna.es

PATROCINAN Y COLABORAN :



Turismo | **gijón**
Ayuntamiento



GOBIERNO DEL
PRINCIPADO DE ASTURIAS
CONSEJERÍA DE CULTURA
Y DEPORTE



Ene.
MUSEO
NACIONAL
DE LA
ENERGÍA



laboral
ciudad de la cultura

Cultura
y Educación | **gijón**
Ayuntamiento



IBERIA

renfe
TRANSPORTISTA COLABORADOR



Ayuntamiento | de Langreo

zeppelin (consultoría turística)

